

Ma Siempre Yo La Ami

(But I will always love her)

5 Jewish-Spanish traditional songs about unrequited love

for SATB choir with accompaniment
(Flute, Guitar, Double Bass & Percussion)

Total duration ~ 12'

Arrangements: Tzvi Sherf

1. Una Pastora Verses 1-2

Duration ~ 1:30'

SATB a-cappella

$\text{♩} = 134$

solo

S.

A.

T.

B.

Guitar

(Guit. part in Una Pastora vrs. 1-2 is optional - in case it's needed for keeping the choir in tune. otherwise -you may sing a-cappella)

10 **A**

na pas - to - ra yo a - mi u - na i - ja er - mo - za ***mf*** de

S.

A.

T.

B.

Gtr.

1. Una Pastora - vrs. 1-2

2

18

solo mi chi - kes yo l'a - do - ri mas ke' - ya no a - mi.

S. siem-pre yo la a - mi ma siem-pre yo la a - mi

A. siem-pre yo la a - mi ma siem-pre yo la a - mi

T. siem-pre yo la a - mi ma siem-pre yo la a - mi

B. siem-pre yo la a - mi ma siem-pre yo la a - mi

Gtr. *mf*

**B**

27

S. *mp* de mi chi - kes yo l'a - do - ri mas ke' - ya no a -

A. *mp* de mi chi - kes yo l'a - do - ri mas ke' - ya no a -

T. *mp* de mi chi - kes yo l'a - do - ri mas ke' - ya no a -

B. *mp* de mi chi - kes yo l'a - do - ri mas ke' - ya no a -

**C**

34

S. mi. Un di - a ke 'sta - va - mos en la huer - ta a - sen -

A. mi. Un di - a ke 'sta - va - mos en la huer - ta a - sen -

T. mi. Un di - a ke 'sta - va - mos en la huer - ta a - sen -

B. mi. Un di - a ke 'sta - va - mos en la huer - ta a - sen -

Gtr. *mp*

1. Una Pastora - vrs. 1-2

lead

3

42

S. ta - dos *f* por ti mi flor me mue-ro de a -
A. ta - dos por ti mi flor me mue-ro de a -
T. ta - dos le di - she yo: *mf* por ti mi flor me mue-ro de a -
B. ta - dos le di - she yo: *mf* por ti mi flor me mue-ro de a -
Gtr. *mf* *f*

D*rit.**a tempo, poco meno mosso*

50

S. mor *mp* le di - she yo: por ti mi flor me mue - ro
A. mor *mp* le di - she yo: por ti mi flor me mue - ro
T. mor *mp* le di - she yo: por ti mi flor me mue - ro
B. mor *mp* le di - she yo: por ti mi flor me mue - ro
Gtr. *mp*

Next song - Capo I

58

rit.

S. de a - mor *p* me mue - ro de a - mor *attaca*
A. de a - mor *p* me mue - ro de a - mor *b*
T. de a - mor *p* me mue - ro de a - mor *b*
B. de a - mor *p* me mue - ro de a - mor *b*
Gtr. *p*

2. Arvoles

Duration ~ 3.20'

arr. Tzvi Sherf

$\text{♩} = 100$

Fl. C *mp*

S. C *p* 00 00 00

A. C *p* 00 00 00 00 00

T. C *p* 00 00 00

B. C *p* 00 00 00

(Capo I - instrument part is written in D)

Gtr. C *mp* pizz.

D.B. C *mp*

Prc. C *mp*

E

Fl. 7

S. 00 00 00

A. 00 00 00

T. 00 00 00

B. 00 *mf* Ar-vo - les yo - ran por luv-

Gtr.

D.B.

Prc.

2. Arvoles

5

13

Fl.

S.

A.

T.

B.

Gtr.

D.B.

Prc.

ias i mon-tan - yas por ai - res

F

19

Fl.

S. lead

A.

T.

B.

Gtr.

D.B.

Prc.

An - si yor - an los mis o - jos Por ti ke - ri - da 'man -
Blan-kas flo - res ca - yen de ti De la tu er - mozu -
An - si yor - an los mis o - jos Por ti ke - ri - da 'man -
Blan-kas flo - res ca - yen de ti De la tu er - mozu -
An - si yor - an los mis o - jos Por ti ke - ri - da 'man -
Blan-kas flo - res ca - yen de ti De la tu er - mozu -
An - si yor - an los mis o - jos Por ti ke - ri - da 'man -
Blan-kas flo - res ca - yen de ti De la tu er - mozu -

G

25

Fl. *mf*

S. te - An - si yor - an los mis o - jos Por ti *mp* ke-
ra Blan - kas flo - res ca - yen de ti De la tu

A. te - *lead* An - si yor - an los mis o - jos Por ti *mp* ke-
ra Blan - kas flo - res ca - yen de ti De la tu

T. te - An - si yor - an los mis o - jos Por ti *mp* ke-
ra Blan - kas flo - res ca - yen de ti De la tu

B. te - An - si yor - an los mis o - jos Por ti *mp* ke-
ra Blan - kas flo - res ca - yen de ti De la tu

Gtr. *mf* *mp*

D.B. *mf* *mp*

Prc. *mf* *mp*

H

31

Fl. *mp*

S. ri - da 'man - te To - rno i di - go Ke va ser de
er - mo - zu - ra

A. ri - da 'man - te To - rno i di - go Ke va ser de
er - mo - zu - ra

T. ri - da 'man - te To - rno i di - go Ke va ser de
er - mo - zu - ra

B. ri - da 'man - te To - rno i di - go Ke va ser de
er - mo - zu - ra

Gtr. *mf*

D.B.

Prc.

2. Arvoles

7

I

36

Fl.

S. mi *mf* En tierras a - je - nas Yo me vo mo - rir

A. mi *mf* En tier - ras a - je - nas Yo me vo mo - rir

T. lead mi En tier - ras a - je - nas Yo me vo mo - rir

B. mi *mf* En tier - ras a - je - nas Yo me vo mo - rir

Gtr. *mf* *mp* *p*

D.B. *mf* *mp*

Prc. *mf* *mp*

J

41

Fl. *p* *mp*

S. *p* oo oo oo

A. *p* oo oo *mp* Blan - ka sos blan - ka vis -

T. *p* oo oo *mp* Blan - ka sos

B. *p* oo oo *mp* oo

Gtr.

D.B.

Prc. *mp*

2. Arvoles

8

46

Fl.

S.

A. tes Blan - ka la tu fi - gu - ra

T. blan - ka vis - tes Blan - ka la tu fi - gu - ra

B. 00 00

Gtr.

D.B.

Prc. 2 2 2

52

Fl.

S. rir p 00 oo mp Ar-vo - les

A. rir p 00 oo 00 00

T. rir p 00

B. rir p 00 mp Ar-vo - les yo - ran por luv - ias

Gtr. mp

D.B. mp

Prc.

mp

2. Arvoles

57

rit.

Fl. *mp*

S. yo - ran por luv - ias yo - ran por luv - ias

A. oo luv - ias

T. oo oo luv - ias

B. oo yo - ran por luv - ias

Gtr.

D.B. *arco*

Prc. *tr*

3. Morena Me Yaman

Duration ~1:45'

arr. Tzvi Sherf

 $\text{♩} = 92$

S. $\text{♩} = 92$

A.

T.

B.

Guitar

D. Bass

Percussion


K

6

solo

S.

A.

T.

B.

Gtr.

D.B.

Prc.

10

solo na mi ko-lor ped - ri

S. de pa-se - ar ga - la - na mi ko-lor ped - ri *mp*

A. de pa-se - ar ga - la - na mi ko-lor ped - ri *mp*

T. la - na ped - ri de pa-se - ar ga - la - na ped - ri *mp*

B. la - na ped - ri de pa-se - ar ga - la - na ped - ri *mp*

Gtr.

D.B.

Prc.

L

15

mo-re-na me ya - ma el i - jo del rey mo - re - na me ya - ma *mp*

S. mo - re - na me ya - ma i - jo del rey mo - re - na me ya - ma *mp*

A. mo - re - na me ya - ma i - jo del rey mo - re - na me ya - ma *mp*

T.

B.

Gtr.

D.B.

Prc.

M

19

solo el i - jo del rey si ot - ra vez me ya - ma yo me voy kon
 S. i - jo del rey
 A. i - jo del rey
 T. - si ot - ra vez me ya - ma kon
 B. - si ot - ra vez me ya - ma kon
 Gtr. - p
 D.B. - p
 Prc. - p

23

solo el
 S. si ot - ra vez me ya - ma yo me voy kon el
 A. si ot - ra vez me ya - ma yo me voy kon el
 T. el si ot - ra vez me ya - ma kon el
 B. el si ot - ra vez me ya - ma kon el
 Gtr. - mp
 D.B. - mp
 Prc. - mp

N

27

S. *mf* mo-re-na me ya - man yo blan-ka na - si lead mo-re - na me ya - man

A. *mf* mo-re-na me ya - man yo blan-ka na - si mo-re - na me ya - man

T. *mf* mo-re-na me ya - man yo blan-ka na - si mo-re - na me ya - man

B. *mf* mo-re-na me ya - man yo blan-ka na - si mo-re - na me ya - man

Gtr. *mf* arco

D.B. *mf*

Prc. *f*

High S. - small group

O

31

solo - *mp* de pa-se-ar ga - la - na mi ko-lor ped - ri

S. yo blan-ka na - si *mf* de

A. yo blan-ka na - si *mf* de

T. yo blan-ka na - si *p* de pa-se-ar ga - la - na ped - ri

B. yo blan-ka na - si *p* de pa-se-ar ga - la - na ped - ri

Gtr. *f* *c* - *c*

D.B. *mf* *c* - *c*

Prc. - *c* - *c*

O2

36

S. *c* pa-se-ar ga-la - na mi ko-lor ped - ri *f* de pa - se - ar ga - la
A. *c* pa-se-ar ga-la - na mi ko-lor ped - ri *f* de pa - se - ar ga - la
T. *c* *mf* de pa-se-ar ga - la - na ped - ri *f* de pa - se - ar ga - la
B. *c* *mf* de pa-se-ar ga - la - na ped - ri *f* de pa - se - ar ga - la

Gtr. *c* *pizz.* *f*

D.B. *c* *mf* *f*

Prc. *c* *mf* *f*



41

meno mosso

solo *c* - *2* - *c* *mf* mo-re-na me ya - man yo blan-ka na - si
S. *c* na mi ko - lor ped - ri *mf* he he
A. *c* na mi ko - lor ped - ri *mf* he he
T. *c* na mi ko - lor ped - ri *mf* he he
B. *c* na mi ko - lor ped - ri *mf* he he

rit.

Gtr. *c* *mf*

D.B. *c* *mf*

Prc. *c* *mf*

4. Yo M'enamori D'un Aire

Duration ~ 1:56'

arr. Tzvi Sherf

J = 160

Bars 5-12: sing with a little bit "mumbled" diction, like a wind

S. **A.** **T.** **B.** **Guitar** **Percussion** **Claps**

Capo I !!

Castañas

7

yo m'e-na-mo-ri d'un ai - re *mp* yo m'e-na-mo-ri m'e-na-mo-ri yo m'e-na-mo-ri d'un ai - re

yo m'e-na-mo-ri d'un ai - re *mp* yo m'e-na-mo-ri m'e-na-mo-ri yo m'e-na-mo-ri d'un ai - re

yo m'e-na-mo-ri d'un ai - re *mp* yo m'e-na-mo-ri m'e-na-mo-ri yo m'e-na-mo-ri d'un ai - re

na-mo - ri d'un ai - re yo m'e-na-mo-ri d'un *mp* ai - re yo m'e-na-mo - ri d'un ai - re

Gtr. **perc.** **clps.**

[13] **P**

solo *mf* yo m'e - na - mo - ri d'un ai - re he
 S. *mp* he
 A. *mp* he
 T. *mp* he
 B. *mp* he
 Gtr.
 perc. *mp*

[19]

solo *mf* d'u-na mu-jer mui er - mo - za lin-da de mi ko-ra - son
 S. *f* d'un ai - re d'u-na mu - jer *mf* de mi ko - ra - son
 A. *f* d'un ai - re d'u-na mu - jer *mf* de mi ko - ra - son
 T. *f* d'un ai - re d'u-na mu - jer *mf* de mi ko - ra - son
 B. *mf* de mi de mi ko - - ra - son
 Gtr.
 perc. *f* *mf*

25 **Q**

solo *mf* yo m'e-na-mo-ri d'un ai - re he lead

S. *mp* he *mp* lin-dá de mi ko-ra-lead

A. *mp* he he *mp* lin-dá de mi ko-ra-

T. *mp* he he

B. *mf* he he

Gtr. *mf* *mp*

perc.

clps. *mf*

32

S. son lin-dá de mi ko-ra-son ko - ra - son

A. son lin-dá de mi ko-ra-son ko - ra - son

T. *mp* lin-dá de mi ko-ra-son mi ko - ra - son ko - ra - son mi ko-ra-son
lead

B. *mp* lin-dá de mi ko-ra-son *mf* lin-dá de mi ko-ra-son lin-dá de mi ko-ra - son

Gtr. *p.* *p.* *p.* *p.* *p.*

4. Yo M'enamori D'un Aire

18

39 **R**

Fl. *mp*

S. *mf* yo m'e-na-mo-ri de no - che he *mp* he

A. *mf* he he he *mp* he

T. *mf* he he he *mp* he

B. *mf* he he he he he

Gtr. *mf* pizz.

DBas *mf*

perc. **Cajon** *mf* *mp*

45

Fl. *mf*

solo *mf* si es-to e-ra de di - a yo no a - ta - va a - mor

S. *f* el lu - nar ya m'en-gan - yo *mf* yo no a - ta - - - va a - mor

A. *f* el lu - nar ya m'en-gan - yo *mf* yo no a - ta - - - va a - mor

T. *f* el lu - nar ya m'en-gan - yo *mf* yo no a - ta - - - va a - mor

B. *mf* yo no a - ta - va a - mor

Gtr. *mf*

DBas *f* *mf*

perc. *mf*

4. Yo M'enamori D'un Aire

19

S

51

solo yo m'e-na-mo - ri de no - che he *mf*

solo 2 he *pp*

S. he *mp*

A. he *mp*

T. he *mp*

B. he *mf*

Gtr.

DBas

perc.

Castañetas

mf

Fl.

57

solo 2 lead *p*

S. yo no a-ta-va a-mor yo no a-ta-va a-mor a - mor *fsi*

A. yo no a-ta-va a-mor yo no a-ta-va a-mor a - mor *fsi*

T. he yo no a-ta-va a - mor a-ta-va a - mor a - ta - va a - mor *fsi*

B. yo no a-ta-va a - mor yo no a-ta-va a-mor yo no a-ta-va a - mor *fsi*

Gtr.

DBas

perc.

Cajon

mf

T

65

ot - ra vez yo m'e-na - mo - ro se - a de di - a kon sol *mf* yo no a - ta - va a - mor
lead

ot - ra vez yo m'e-na - mo - ro se - a de di - a kon sol *mf* yo no a - ta - va a - mor

ot - - - ra vez se - a de di - - a kon sol kon *mf* sol a - mor

f

f

f

U

71

a - ta - va a - mor

yo no a - ta - va a - mor *f* si es - to e - ra de di - a yo no a - ta - va a -

yo no a - ta - va a - mor *f* si es - to e - ra de di - a yo no a - ta - va a -

yo no a - ta - va a - mor *f* si es - to e - ra de di - a yo no a - ta - va a -

yo no a - ta - va a - mor *f* yo no a - ta - va a -

f

Castañas

clps.

76

solo 2 *p* *mp* *p*

he

S. mor *p* a - - - ta - va a - - - mor

A. mor *p* a - - - ta - va a - - - mor

T. mor *mp* si es - to e - ra de di - a yo no a - ta - va a - mor

B. mor *mp* es - to de di - - a yo no a - ta - va a - mor

Gtr.

DBas *mp*

perc.

clps.

81 **V**

Fl. *mp*

S. *mf* yo m'e - na - mo - ri d'un ai - re he

A. lead *mf* yo m'e - na - mo - ri d'un ai - re he

T. *mp* he *mf* he *mp* he

B. *mp* he *mf* he *mp* he

Gtr.

87

Fl.

S. lead *d'un ai - re d'u-na mu - jer* *mf* *d'u-na mu-je-r mui er - mo - za* *lin-da de mi ko - ra - son*

A. *f* *d'un ai - re d'u-na mu - jer* *mf* *d'u-na mu-je-r mui er - mo - za* *lin-da de mi ko - ra - son*

T. T2. lead *f* *d'un ai - re d'u-na mu - jer* *mf* *lin-da de mi ko - ra - son*

B. *f* *d'un ai - re d'u-na mu - jer* *mf* *lin-da de mi ko - ra - son*

Gr.

DBas

W

93

Fl. *f*

S. *f* *Yo m'e - na - mo - ri de no - che* *he* *mp he*

A. lead *f* *Yo m'e - na - mo - ri de no - che* *he* *mp he*

T. *f* *Yo m'e - na - mo - ri de no - che* *he* *mp he*

B. lead *f* *Yo m'e - na - mo - ri de no - che* *he* *mp he*

Gtr. *f* >

DBas *f*

perc. Cajon *f* *mp*

clps.

4. Yo M'enamori D'un Aire

23

99 **X**

Fl.

solo

yo no a-ta-va a - mor

S.

cresc.

yo no a-ta-va a - mor

ff

A.

cresc.

yo no a-ta-va a - mor

yo no a-ta-va a - mor

T.

mp

yo no a-ta-va a - mor

cresc.

yo no a-ta-va a - mor

ff

B.

mf

yo no a-ta-va a - mor

yo no a-ta-va a - mor

Gtr.

f

DBas

Castañas

perc.

105

Fl.

sub. **p**

S.

a - ta - va a - yo no a - ta - va a - mor

sub. **mp**

f p

A.

a - ta - va a - mor

sub. **mp**

f

T.

a - ta - va a - mor

sub. **mp**

f p

B.

a - ta - va a - mor

sub. **mp**

f p

Gtr.

sub. **mp**

sub. **mp**

sub. **mp**

DBas

sub. **mp**

mf f

p

perc.

clps.

mp

f

5. Ah, Ke'rmoza Mansevika

24

Duration ~ 1:40'

arr. Tzvi Sherf

AA

Flute $\text{C}_{\text{b}} \text{b} \text{b}$ mp

T. C_{b} mf ah ke 'rmo - za man - se - vi - ka

B. C_{b} mf ah ke 'rmo - za man - se - vi - ka

"Ermoza" group C_{b} mf A. T. er - mo - za er - mo - za

Guitar C_{b} pluck mf

* D. Bass C_{b} mf pizz.

Percussion C_{b} mf $\#$ ρ ρ $\#$ ρ ρ $\#$ $\#$

BB

5 Fl. C_{b}

S. C_{b} mf ah ke 'rmo - za man - se - vi - ka

A. C_{b} mf ah ke 'rmo - za man - se - vi - ka

T. C_{b} ke tu t'es-tas az - ien - do mf ah ke 'rmo - za man - se - vi - ka

B. C_{b} ke tu t'es-tas az - ien - do mf ah ke 'rmo - za man - se - vi - ka

Ermza C_{b} A. T. er - mo - za

Gtr. C_{b} mf

D. Bass C_{b}

Perc. $\#$ $\#$

* "Ermoza Group" is a small AAT ensemble (3 singers or more) that, in this song - sings over and over one short phrase.

9

Fl. S. A. T. B. Ermza Gtr. D. Bass Perc.

ke tu tes - tas az - ien - do *mf* as - ta ke tu
 ke tu tes - tas az - ien - do *mf* as - ta ke tu
 ke tu tes - tas az - ien - do *mf* as - ta ke tu
 ke tu tes - tas az - ien - do *mf* as - ta ke tu
 - - - - -
 er - mo - za

mf

12

Fl. S. A. T. B. Gtr. D. Bass Perc.

te vas a - zer yo me vo dez - az - ien - do
 te vas a - zer yo me vo dez - az - ien - do
 te vas a - zer yo me vo dez - az - ien - do
 te vas a - zer yo me vo dez - az - ien - do
 - - - - -
mf



12

Fl. S. A. T. B. Gtr. D. Bass Perc.

te vas a - zer yo me vo dez - az - ien - do
 te vas a - zer yo me vo dez - az - ien - do
 te vas a - zer yo me vo dez - az - ien - do
 te vas a - zer yo me vo dez - az - ien - do
 - - - - -
mf

DD

15

Fl. *f*

S. *f* as-ta ke tu te vas a - zer yo me vo dez - az - ien - do

A. *f* as-ta ke tu te vas a - zer yo me vo dez - az - ien - do

T. *f* as-ta ke tu te vas a - zer yo me vo dez - az - ien - do

B. *f* as-ta ke tu tu te vas a - zer me vo dez - az - ien - do

Gtr. *f*

D. Bass *f*

Perc.

EE

19

Fl. *mp*

S. *mf* ah ke 'rmo - za ke tu az - ien - do

A. *mf* ah ke 'rmo - za ke tu az - ien - do

T. *mf* ah ke 'rmo - za man - se - vi - ka ke tu tes-tas az - ien - do

B. *mf* ah ke 'rmo - za man - se - vi - ka ke tu tes-tas az - ien - do

Ermza *mf* er - mo - za

Gtr. *mf*

D. Bass *mf*

Perc. *mf*

FF

5. Ah, Ke'rmiza Mansevika

27

23

Fl.

S. lead man - se - vi - ka az - ien - do

A. man - se - vi - ka az - ien - do

T. lead ah ke 'rmo - za ke tu tes-tas

B. ah ke 'rmo - za ke tu tes-tas

Ermza er - mo - za er - mo - za

Gtr.

D. Bass

Perc.

27

Fl.

solo

S. mp ah ke 'rmo - za ke tu tes - tas

A. mp ah ke 'rmo - za ke tu tes - tas

T. mp ah ke 'rmo - za man - se - vi - ka ke tu tes -

B. mp ah ke 'rmo - za man - se - vi - ka ke tu tes -

Ermza er - mo - za

Gtr. pluck mf

D. Bass mf

Perc.

30

Fl.

solo

S.

A.

T.

B.

Ermza

Gtr.

D. Bass

Perc.

az-iен - do

az-iен - do

az-iен - do

tas

er - mo - za

דיבור, בקצב חופש

f ah ke'rmiza

6. Una Pastora - 3rd & last verse

Duration ~ 1:45'

arr. Tzvi Sherf

solo $\text{♩} = 124$

Guitar

D. Bass mp pizz.

GG

En los sus bra - sos m'a - pre - to kon a - mor



10

solo

Gtr.

D. Bass mf

HH

me be - zo me res - pon - dio kon dul - sor: sos chi-ko pa-ra a -



19

solo

Gtr. mp

D. Bass mp

II

poco meno mosso (120) rit. a tempo (120)

mor me res - pon - dio kon dul - sor: sos chi-ko pa-ra a - mor

28 **JJ** ♩ = 126

S. m'en-gran - de - si i la bush - ki ot - ro to - mo yo la ped - ri e -
A. m'en-gran - de - si i la bush - ki ot - ro to - mo yo la ped - ri e -
T. 8 m'en-gran - de - si i la bush - ki ot - ro to - mo yo la ped - ri e -
B. m'en-gran - de - si i la bush - ki ot - ro to - mo yo la ped - ri e -

Gtr. 8^{ma} - *mp*

D. Bass

37 **KK**

S. ya si ol - vi - do de mi ma siem-pre yo la a - mi e -
A. ya si ol - vi - do de mi ma siem-pre yo la a - mi e -
T. 8 ya si ol - vi - do de mi ma siem-pre yo la a - mi e -
B. ya si ol - vi - do de mi ma siem-pre yo la a - mi e -

Gtr. 8^{ma} - *mf* - *mf* - *mp*

D. Bass

6. Una Pastora - 3rd & last verse

LL*rit.**meno mosso* ($\text{♩} = 118$)

45

S. ya si ol - vi - do de mi ma siem-pre yo la a - mi ma
A. ya si ol - vi - do de mi ma siem-pre yo la a - mi (h) ma
T. ya si ol - vi - do de mi ma siem-pre yo la a - mi ma
B. ya si ol - vi - do de mi ma siem-pre yo la a - mi ma
Gtr. *mp*
D. Bass *mp*

**MM**

54

S. siem-pre yo la a - mi ma siem-pre yo
A. siem-pre yo la a - mi *p* ma siem-pre yo la a - mi ma siem-pre yo
T. siem-pre yo la a - mi *p* ma siem-pre yo la ma siem-pre yo la a - mi
B. siem-pre yo la a - mi *p* ma siem-pre yo la ma siem-pre yo la a - mi
Gtr.
D. Bass *arco* *p*

63

S. A. T. B. Gtr. D. Bass

rit.

The musical score consists of six staves. The top four staves are vocal parts: Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), and Bass (B.). The Soprano and Alto staves begin with a melodic line, while the Tenor and Bass staves enter with the lyrics "ma siem-pre yo la a - mi". The vocal parts continue with the lyrics "ma siem-pre yo la a - mi" repeated. The bass part then continues with "ma siem-pre yo la a - mi" followed by a dynamic marking ***pp***. The fifth staff, labeled "Gtr.", shows a continuous eighth-note pattern. The sixth staff, labeled "D. Bass", shows a bass line with a prominent eighth note at the end of the measure, also marked with ***pp***.

la a - mi ***pp*** ma siem-pre yo la a - mi ma siem-pre yo la a - mi
la a - mi ma siem-pre yo la a - mi ma siem-pre yo la a - mi
ma siem-pre yo la ***pp*** ma siem-pre yo la a - mi ma siem-pre yo la a - mi
ma siem-pre yo la ***pp*** ma siem-pre yo la a - mi ma siem-pre yo la a - mi